

Decisione concernente la modifica dell'attivazione della struttura degli spazi aerei Zurigo TMA 14 e 15 e Zurigo CTR 2

del 18 novembre 2010

- Autorità di decisione: Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC),
3003 Berna.
- Oggetto: La regione di controllo terminale (TMA), settori 14 e 15,
nonché la zona di controllo (CTR) 2 dell'aeroporto di
Zurigo-Kloten possono, in determinate e rare condizioni
meteorologiche, essere attivate dalla Flughafen Zürich
AG per avvicinamenti alla pista 34 al di fuori delle fasce
orarie di divieto DVO (ordinanza tedesca sulla naviga-
zione aerea). Il presupposto è che determinati valori dei
parametri meteorologici, definiti dalla presente decisio-
ne, non permettano un atterraggio da nord, cioè sulla
pista 28. Sulla base del regolamento d'esercizio
dell'aeroporto di Zurigo, tali avvicinamenti sono consen-
titi già oggi, tuttavia la struttura dello spazio aereo previ-
sta a tale scopo è attivata esclusivamente durante le fasce
orarie di divieto DVO.
- Basi giuridiche: Secondo l'articolo 40 della legge sulla navigazione aerea
(LNA; RS 748.0) e l'articolo 2 capoverso 1 dell'ordi-
nanza concernente il servizio della sicurezza aerea
(OSA; RS 748.132.1), l'UFAC definisce la struttura e le
classi dello spazio aereo. L'articolo 3 capoverso 1
dell'ordinanza sull'infrastruttura aeronautica (OSIA;
RS 748.131.1) stabilisce che gli aerodromi devono essere
configurati in modo che la sicurezza delle persone e delle
cose sia sempre garantita durante le operazioni di decollo
e di atterraggio come pure durante gli arrivi e le partenze
- Conformemente all'articolo 55 capoverso 2 della legge
federale sulla procedura amministrativa (PA;
RS 172.021), a un ricorso può essere tolto l'effetto
sospensivo. Se il ricorso avesse effetto sospensivo,
l'operatività dello scalo potrebbe essere mantenuta solo
a costo di notevoli riduzioni del livello di sicurezza.
Di conseguenza, l'UFAC toglie l'effetto sospensivo ai
ricorsi contro la presente decisione.
- Contenuto della decisione: 1. Il richiedente, la società Flughafen Zürich AG, è
autorizzato ad attivare la TMA Zurigo, settori 14 e 15,
nonché la CTR 2, alle seguenti condizioni:

- a. Il vento in coda per gli avvicinamenti da nord è troppo forte; la direzione del vento è compresa fra 280 e 020 gradi e la velocità media del vento è superiore a 10 nodi (esclusi i picchi dovuti alle raffiche).
 - b. Non vi sono le condizioni per un atterraggio sulla pista 28, vale a dire che la visibilità è inferiore a 4300 metri e l'altezza delle nubi è inferiore a 900 piedi.
 - c. L'avvicinamento sulla pista 34 è l'ultima possibilità (*ultima ratio*) per evitare la chiusura totale dell'aeroporto.
 - d. Prima dell'attivazione, il richiedente sente il caposervizio dell'Air Operation Center delle Forze aeree e Skyguide, e ne documenta le relative prese di posizione.
2. Le modifiche degli orari di attivazione devono essere pubblicate tempestivamente sotto forma di NOTAM, in modo che possano essere registrate sul Daily Airspace Bulletin Switzerland (DABS).
 3. La modifica dell'attivazione della struttura dello spazio aereo Zurigo TMA 14 e 15 e di Zurigo CTR 2 entra in vigore il 30 novembre 2010 e viene pubblicata nel Manuale d'informazione aeronautica.
 4. Ad eventuali ricorsi contro la presente decisione è tolto l'effetto sospensivo.
 5. Non sono rimosse tasse.
 6. La presente decisione è notificata per scritto (raccomandata con ricevuta di ritorno) al richiedente e ai soggetti sentiti nell'ambito della procedura, trasmessa per posta normale alle Forze aeree e a Skyguide e pubblicata nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano.
 7. La decisione può essere richiesta all'UFAC (Sezione Spazio aereo), 3003 Berna, per posta o via e-mail (info@bazl.admin.ch).

Destinatari:

La presente modifica dell'attivazione della struttura dello spazio aereo di Zurigo riguarda tutti coloro che, in qualche modo, utilizzano questo spazio aereo o che vi svolgono attività suscettibili d'influire sullo stesso e, in tal modo, sulla sicurezza del traffico aereo o che in qualunque altro modo ne sono interessati.

Procedura:

La procedura è conforme alle disposizioni della PA.

Deposito pubblico:

La decisione viene notificata tramite pubblicazione sul Foglio federale in tedesco, francese e italiano.

Rimedi giuridici:

Contro la presente decisione o parti di essa, entro 30 giorni può essere interposto ricorso di diritto amministrativo presso il Tribunale amministrativo federale, Casella postale, 3000 Berna 14.

Il termine di ricorso ha inizio il giorno successivo alla notifica in caso di notifica personale alle parti e il giorno successivo alla pubblicazione in caso di pubblicazione su un bollettino ufficiale.

Il ricorso deve essere redatto in una lingua ufficiale e deve contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente. Devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se sono in possesso del ricorrente.

18 novembre 2010

Ufficio federale dell'aviazione civile:

Il direttore, Peter Müller